

# VILLA CATHAY CARE HOME FAMILY COUNCIL

MEETING MINUTES July 25, 2021 | 3:00 pm - 4:30 pm

## 華宮家屬委員會 7 月 25 日會議紀要

**Chaired by:** Francisca Ling      **Secretary:** Grace Wong

**Attendees:** Kimy Chan, Po Shan Chow, Ivan Chow, Helen Hui, Amy Li, Hiro Watanabe, Winnie Yuan.

**Staff in Attendance:** Szuchi Lee (Executive Director), Agnes Cheung (Registered Social Worker)

### 1. 歡迎和認識新成員

- 自我介紹和歡迎新成員

### 2. 核准議程和 6 月 26 日會議紀要、會議行為準則、家人委員會網頁

- 議程和會議記錄經 Winnie Yuan 通過, 由 Grace Wong 附議
- 會議行為準則得到承認和批准
- 家人委員會和資源網頁已更新, 可供家人成員查看

### 3. 華宮代表:

#### A) 李思錡院長 :

- 華宮的宗旨是為長者建造一個家。
- 華宮強調“以華人文化作導向的關懷”的重要性，
- 確保華宮能夠為長者們提供有安全感和歸屬感的居所。
- 家人成員是重要的利益相關者。對長者來說，如果沒有家人的關心和支持，長期護理院不會是一個家。
- 通過家人委員會，華宮管理團隊可以建立正式的溝通渠道和夥伴關係，以提高長者們的護理質素為目標。

#### B) 註冊社工 張小姐 :

- 1) 社工張小姐(Agnes)在周日和周一工作。社工蕭先生(Billy)從周一到週五工作
- 2) 以下是 張社工提供的社工作職能列表：
  - 新住客取錄事宜/家人互動、指導方針、取錄資料文件、社工評估、持續的支援。
  - 轉出或轉入的轉院手續。
  - 對長者及其家人的輔導和支援及介入。
  - 財政事宜，如幫助住客與卑斯省公共監護及受托人或 Bloom Group 等機構之間的聯絡。
  - 為沒有家人/朋友支援的長者提供定期支持。
  - 護理會議和護理計劃。
  - 住客委員會和家人委員會。
  - 質素改進會議。
  - 指導委員會。
  - 各種附加會議（聖誕派對策劃、夏季派對策劃、特別住戶/家人會議）
  - 設施參觀團

# VILLA CATHAY CARE HOME FAMILY COUNCIL

MEETING MINUTES July 25, 2021 | 3:00 pm - 4:30 pm

## 華宮家屬委員會 7 月 25 日會議紀要

- 年度稅務所
- 選舉資訊, 流動投票站。
- 處理記錄和文件
- 資源推薦: Handydart 共享乘坐巴士、TaxiSaver 出租車費用補貼計劃、同伴機構、阿爾茨海默病護理小組/服務等。

家人委員會很樂意與住客委員會聯繫。家人委員會能了解住客的關切和需要是有幫助的。

### c) 華宮通訊更新:

#### 1) 新探訪指南

- ❖ 有關更多詳細信息, 請查看 <https://villacathay.ca/covid-19-family-visits-2/>

### A) 院長李思錡 Szuchi Lee 與家人委員會分享了以下的更新:

- 省首席醫療衛生官在七月八日宣佈, 對於已完成接種兩劑新冠疫苗的訪客, 在七月十九日起會有新的探訪安排
- 儘管在七月十九日起, 訪客無需事先預約; 另一方面, 衛生局指引仍要求安老院為所有訪客進行症狀檢測。預約探訪可協助彼此分隔到達華宮的時間, 縮短大家等候接受症狀檢測的時間, 如您想預約, 請到此網頁。我們亦建議訪客在探訪前做好準備, 盡量避免臨時決定來訪
- 症狀檢測團隊的當值時間為星期一至星期六, 早上九時至晚上六時, 故此, 這亦是未來一週的探訪時間。自七月廿六日起, 星期四至星期六的探訪時間將延至晚上七時。華宮將會繼續留意長者的需要與維持安全探訪所需的人力, 評估所需的調整
- 首次訪客請預約閣下首次的探訪日期及時間, 讓我們可安排防疫措施示範及填交所需文件。請首次訪客致電 604-215-3150 或電郵 [contact@villacathay.ca](mailto:contact@villacathay.ca) 預約
- 我們也依循省政府的指引, 強烈建議訪客盡快完成兩劑疫苗的接種, 並在接受症狀篩查時出示疫苗紀錄
- 未能提供已完成疫苗接種證明的訪客則必須全程戴上醫用口罩。所有訪客在公共區域以及與工作人員互動時都必須戴上口罩。訪客只應探訪他們計劃探訪的長者, 不能與其他長者接觸
- 如訪客無法遵守防疫措施或無法在必需情況下配戴口罩, 該探訪會被中止
- 由於我們社區仍有 Delta 變種病毒, 管理層和工作人員將繼續密切遵守預防感染守則, 一切以長者的安全及健康為重。
- 目前, 華宮 90% 以上的員工已全面接種疫苗。出於健康原因, 不到 5 名員工無法接種疫苗。其餘的, 例如實習生、志願者和新員工, 是等待打疫苗時間的問題, 最終他們將完全接種疫苗。事實上, 由於新員工全面接種疫苗需要時間, 因此會有員工尚未接種疫苗的情況出現。

# VILLA CATHAY CARE HOME FAMILY COUNCIL

MEETING MINUTES July 25, 2021 | 3:00 pm - 4:30 pm

## 華宮家屬委員會 7 月 25 日會議紀要

### 家人委員會對接種 COVID-19 疫苗強烈建議：

- 已全面接種疫苗的訪客們，請考慮在探訪親友期間帶上口罩，不論在房內或房外
- 尚未完全接種疫苗的訪客，請考慮接種疫苗，以保護華宮長者及員工的健康

### 2) 第二期建築階段的進展和計劃

- a) 將有 97 張床位向新住客開放，4 間雙人房可供夫婦使用
- b) 華宮安老院將總共有 11 個樓層單位，其中包括新建的西苑 5 個單位和大樓的 8 個單位。所有單位的房間基本相同。二期西苑小區面積較大，大樓小戶型更舒適。
- c) 每個樓層單位，在上午班將有一名護士當班。在新大樓，每兩個樓層單位仍然有由一個護士在晚上和夜班值班。相信這項安排會改善護士的工作量。除非有一些工作人員想申請新職位，否則預計每個單位都不會出現護理員的重大變化。預計大約會增加 70 名新員工，因此將有新的員工入職參加培訓和教育計劃，以確保華宮傳統文化能夠發揚光大。由於有大量新員工加入，將有大量資金用於新員工培訓計劃。鑑於我們社區嚴重缺乏護士和護理員的現實，員工很可能是剛剛新上任從事護理職業的。一些護理人員可能不會說中文。因此，管理層準備向不會說中文的新員工簡要介紹長者的中華文化，一些簡單的中文和一本新的通訊小冊子。
- d) 第二期建築完成後，新的一年將推出一些新項目。管理層正在敲定未來與昆特蘭理工大學的合作夥伴關係，其中醫藥課程學員將為華宮長者服務。該模式將類似於 UBC 老年牙科計劃。學員們接近完成學術培訓和準備在華宮實習，由持牌中醫監督實習，為我們的長者服務。
- e) 註冊按摩治療計劃也在進行中。稍後將提供更多詳細信息。
- f) 幸運的是，管理層已經確定了一位非常優秀的音樂治療師。希望今年秋天開始為我們的長者提供音樂治療計劃。
- g) 2021 年 6 月流動視光診所開始在每個月的最後一個星期二為我們的長者提供眼科檢查
- h) 第二期建築完成後，我們的戶外花園將開放供長者使用。重建後建築規模較大，有超過 200 名不同能力和需求的長者入住，因此戶外花園將有一個出入控制。獨立性較差的長者家人將獲得出入密碼
- i) 二期預計入住時間為 11 月，大前提是招聘員工順利才能成事

# VILLA CATHAY CARE HOME FAMILY COUNCIL

MEETING MINUTES July 25, 2021 | 3:00 pm - 4:30 pm

## 華宮家屬委員會 7 月 25 日會議紀要

### 4. 會議及新業務點評

♥ 一位新的家人說：“對於我媽媽在華宮接受的照顧，我只有讚美的說話”  
家人委員會要回應這一讚美，並感謝所有華宮員工，尤其是護理團隊，感謝他們給予我們所愛的人“愛與關懷”

#### 1) 防熱防煙

主空調的設計在住戶房間門打開時將冷空氣泵入房間內。如果熱空氣不斷從住客開著的窗戶進來，對空調系統將是一個挑戰。在炎熱的夏季，住戶房間最好關閉窗戶和窗簾，以防止熱浪進入。如果住客們喜歡打開窗戶和窗簾，我們當然尊重他們的個人喜好。

#### 2) 天花升降吊機的安全

家人對長者房間天花升降吊機的正确使用提出了擔憂。我們從 Szuchi 了解到，對天花升降吊機的運作進行審核是一個持續的過程。她將在下次會議上跟進這個問題並提供更多細節

#### 3) 長者隱私

在為長者提供護理服務時，家庭成員被要求離開房間，而長者的隱私是一個常見的理由。問題是如果長者在護理服務期間並不介意家人在身邊時，是否能讓家屬留下並了解護理服務是如何進行的？因會議時間有限，下次繼續討論這個話題。

### 5. 下次會議日期

2021 年 9 月 12 日，星期日。時間：下午 2:30 pm 至 4:00 pm

### 6. 會議休會

會議休會：下午 5:00 pm